

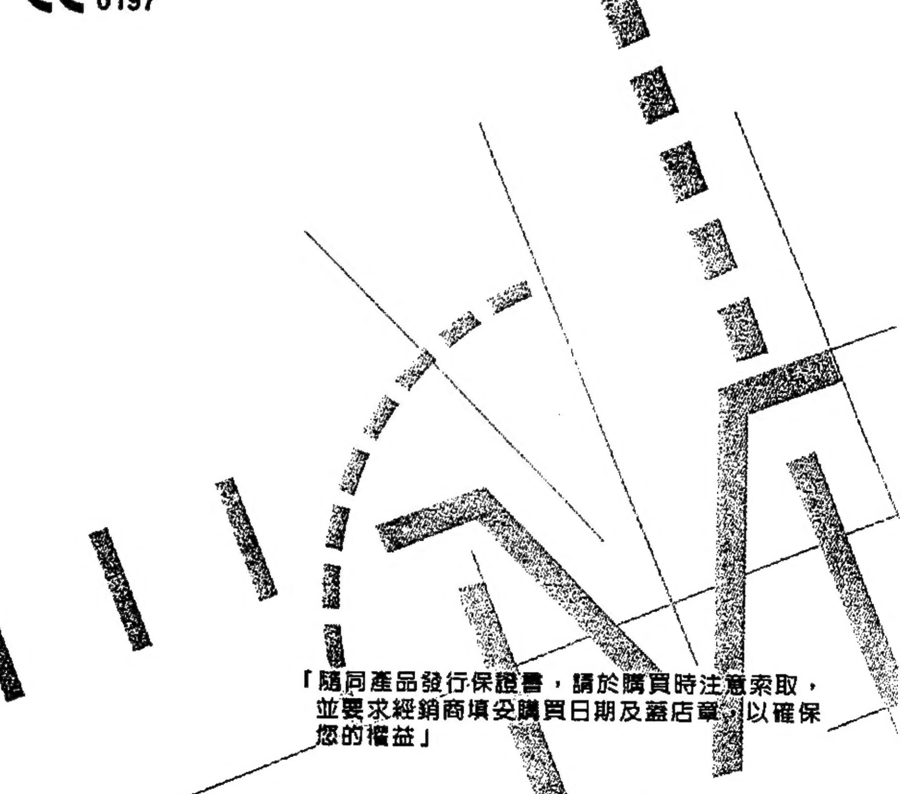
Certified
Manufacturer

SAMPO 聲寶股份有限公司
生產國別:中華民國
家電事業部:桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路26號　服務諮詢專線:080-005438

SAMPO
聲寶牌

低週波治療器
使用說明書
FM-58

CE 0197



「隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取，並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益」

目錄

醫療器材名稱: 聲寶-低週波治療器
許可證字號: 衛署醫器製字第 000757 號
藥商/製造廠名稱: 永鉅電子有限公司
藥商地址: 台北縣新店市寶宏路 3~1 號 1 樓
販賣藥商名稱: 聲寶股份有限公司
販賣藥商地址: 桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路 26 號
製造號碼: 請參閱外盒　　產地: 台灣

低週波治療按摩法簡介

低週波治療按摩法是藉微弱電流接通於人體，直接刺激肌肉及穴道進行治療按摩，並鎮靜神經，促進血液循環，且有助於酸痛自然恢復之物理療法。

產品特點

1. 八種全方位程式化自動療程，功效強勁，操控簡便。
2. 九段全數位化輸出強弱調整，大型液晶數字顯示。
3. 15 分鐘自動定時療程設定，液晶數字顯示其剩餘時間。
4. 數位化觸控按鍵及自我檢測功能，操控簡捷方便且更具安全性。
5. 治療按摩方式具記憶功能可單鍵操控，方便下次使用同一治療按摩方式。
6. 具輸出極性自動切換功能，治療按摩效果最佳。
7. 單鍵啓動並可設定其輸出強度，使用方便。
8. 使用軟質大型(蝶型)電極貼片，治療按摩效果最佳。
9. 輸出動作功能"動作鎖定"可選取最舒適之治療按摩方式。
10. 輸出強度"柔和按摩"，可使輸出強度之刺激更爲舒適。
11. 具人體負載檢測功能，增強使用之安全、可靠性。
12. "模式選擇鍵"具緊急停止功能，安全、實用且方便。
13. 微電腦單晶片省電型設計，"SMT"自動化作業生產，高效率高品質。
14. 附導線及電極片專用收納繞線板，便於取附使用。
15. 外型精巧美觀，並附收納袋，方便隨身攜帶。

低週波按摩治療器之功效

- 減輕肩膀酸痛。
- 減輕末稍神經麻痺。
- 具按摩功效。

註: 關於低週波治療器其他各種應用效能,請參考相關資料書籍或文獻。

使用前安全注意事項

- 使用本機前，請詳閱〝使用說明書〞及〝安全注意事項〞以便正確使用。
- 若使用不當或無視安全注意事項，則有可能發生人身傷害及物品損壞危險

危險

不可與下述電子醫療器材同時使用:

- 使用心律調整器或人工心臟及體內埋入型電子醫療器材者。
- 使用人工心肺博起器及生命延續用電子醫療器材者。
- 使用心電計等戴著型電子醫療器材者。
- 若同時使用以上電子醫療器材，將有可能因錯誤動作而引起危險事故。
- 不可私自修理、分解或改裝本機，否則將引起事故或故障之可能。

注意

- 請勿在高溫場所或洗澡時使用。
- 請勿在開車及睡眠時使用。
- 請勿讓嬰幼兒或不能表達自己意志者使用。
- 請勿將電極片與他人共同使用。
- 治療按摩過程中輸出強度調整至舒適即可。

警告

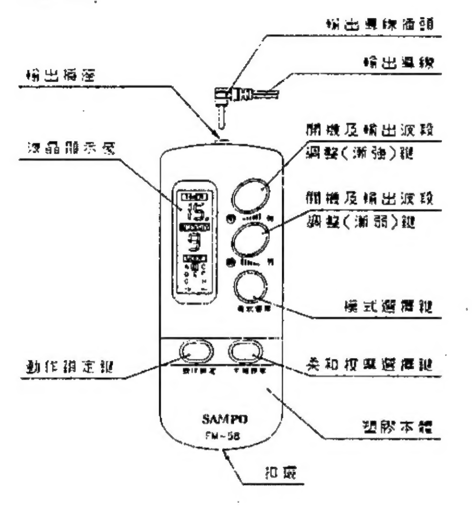
- 具下列症狀者，須經醫師同意後使用，否則將發生不良後果或事故:

1. 急性病患或嚴重感染性疾病患者。
2. 心臟病患及使用心律調整器者。
3. 血壓異常者（180 mm Hg 以上者）。
4. 發燒者（體溫38℃/100°F以上者）。
5. 貧血及惡性腫瘤患者。
6. 生理期月經、妊娠及孕婦者。
7. 嚴重皮膚病患或皮膚異常者。
8. 身體特殊異常者及感覺神經異常者。
9. 心臟、頭部、面部、口內、陰部或敏感部位請勿使用。

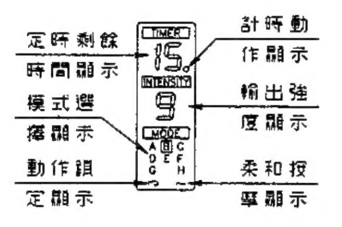
- 在使用中感到身體不適或皮膚有異常反應時，請立即停止使用。
- 同一部位，建議每次以 15 分鐘爲準，每天以 2 次爲限(醫師處方除外)。

產品各部名稱

正面圖



液晶顯示窗



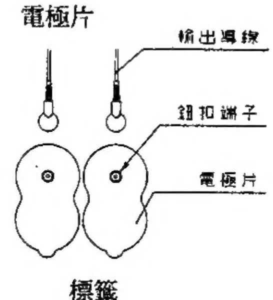
背面圖

標籤貼紙

塑膠本體

電池蓋

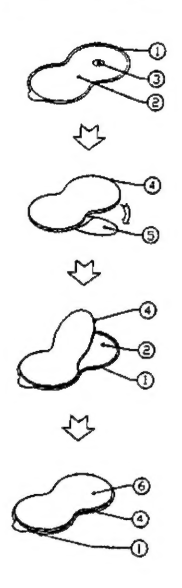
電極片



標籤

醫療器材名稱: 聲寶-低週波治療器
許可證字號: 衛署醫器製字第 000757 號
藥商/製造廠名稱: 永鉅電子有限公司
藥商地址: 台北縣新店市寶宏路 3-1 號 1 樓
販賣藥商名稱: 聲寶股份有限公司
販賣藥商地址: 桃園縣龜山鄉大崗村頂湖路 26 號
製造號碼: 請參閱外盒　　產地: 台灣

電極片結合之步驟與說明

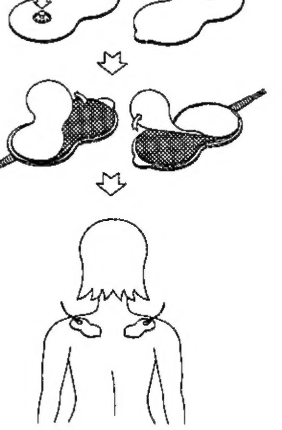


❖ 各部名稱

① 軟質膠片
② 網狀導電面
③ 絕緣貼紙
④ 自黏性導電片
⑤⑥ 透明薄膜

❖ 結合步驟

1. 將軟質膠片①平放,使網狀導電片②朝上。
2. 將自黏性導電片④其中一面之透明薄膜⑤撕除。
3. 按方向及角度將自黏性導電片④平整貼附於網狀導電片②區域內。
4. 完整貼附好後,輕壓自黏性導電片④,以使其完全貼附與固定。

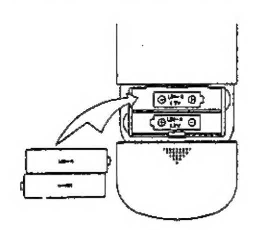


❖ 注意事項

- 網狀導電片上之絕緣貼紙禁止撕除。
- 自黏性導電片必須按方向及角度平整完全貼附於網狀導電片區域內。
- 如貼附不確實,請小心撕下重新貼附。
- 請保持電極片潔淨與乾爽,禁止高溫與日曬。
- 禁止使用化學藥劑擦拭或清洗。
- 二片電片嚴禁對黏,請於每次使用後,貼附於專用收納板上。

使用方法

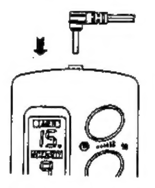
電池裝入

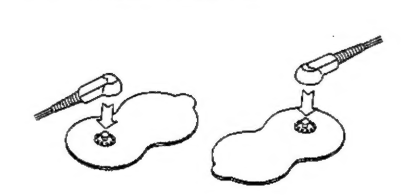


- 將 4 號電池 2 只按極性確實裝入本機電池室內並裝妥電池蓋。
- 限用 UM-4 AAA 或 R03 乾電池 2 只，禁止使用其他規格電池或交流電源。

輸出導線連接

- 將輸出線插入主機輸出插座內,另一端與二片電極片連接妥當。





揭下電極片上的離形紙

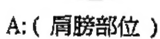
- 貼附於酸痛或欲治療按摩的部位。
- A~H 代表動作模式選擇,可依個人需求,由主機面板上之模式選擇鍵選取。



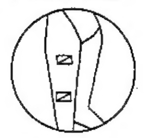


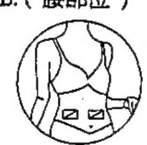




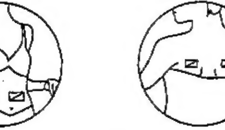


A:（ 肩膀部位 ）　B:（ 腰部位 ）　C:（ 關節部位 ）　D:（ 手部位 ）

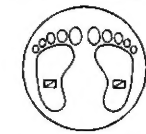










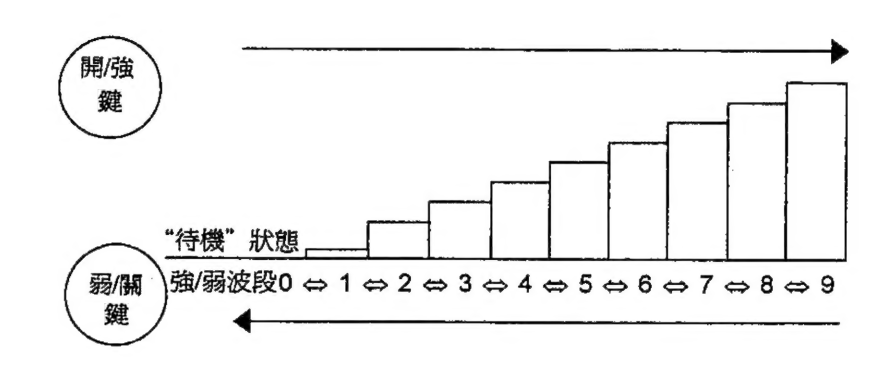


E:（ 腿部位 ）　F:（ 腹部位 ）　G:（ 頸、背部位）　H:（ 腳底部位）

註: 上項僅係建議使用部位之參考圖。

電源開/強波段及弱波段/電源關　控制鍵(共計九波段)

- 電源開/強波段控制鍵:（開/強 鍵）開機及增加輸出治療按摩波段；每按一次開/強鍵，就會增強一波段。
- 弱波段/電源關控制鍵:（弱/關 鍵）關機及降低輸出治療按摩波段；每按一次弱/關鍵，就會減低一波段。

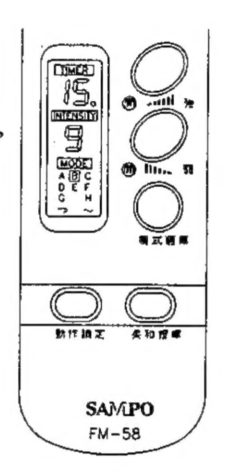


- 輸出強/弱波段可由液晶顯示器上所顯示數字得知,數字愈大時輸出治療按摩波段愈強。
- 輸出治療按摩波段如顯示爲 "0" 時,表示本機尙在 "待機" 狀態,若不設定輸出波段,約 20 秒會自動關機。
- 具 "自動極性切換" 功能,電極片 "+" "-" 極性會依設定程序自動變換。
- 使用時請先將電極片貼附於欲治療按摩部位,由弱至強漸次調升所需的輸出強弱波段。

模式選擇/緊急停止輸出強度鍵 (模式選擇鍵)

欲調變輸出動作功能請按此鍵。

- 輸出動作功能由A~H共計八種。
  (每種動作功能均為15分鐘一週期)
- 治療過程中功能選擇調變時，其輸出強度會自動降
- 至"0"，立即進入待機狀態，即"緊急停止輸出強度"功能。(如欲繼續使用本機請重新設定輸出強度)
- 此鍵具"記憶"功能。即關機再開機時，輸出動作功能會維持在前次使用狀態。



柔和按摩鍵

- 欲使正在治療按摩的刺激強度更輕柔溫和，可按下此鍵，液晶顯示器上之右下方會出現"～"符號。若重覆一次按下此鍵，液晶顯示器上"～"消失，即回復原來設定之強度波狀態。

動作鎖定鍵

- 若於治療按摩程式中，欲重覆正在動作的治療按摩方式而暫停其他程式的進行，請按此鍵，液晶顯示器上左下方會出現"⤵"符號。若重覆一次按下此鍵，液晶顯示器上"⤵"消失，即繼續進行原設定動作程式。

自動定時功能及剩餘動作時間顯示

- 本機開機後自動設定"定時"時間為 15 分鐘，設定時間到即自動關機。
- 輸出刺激強度在 1~9 時，本定時器功能才生效開始計時，可由液晶顯示器
- 上顯示之"點"得知，每秒閃動一次；若中途變更輸出動作功能時，定時仍
- 從原剩餘時間開始計算至時間到即自動關機。

人體負載檢測功能

- 二片電極片未貼附人體肌膚時，本機無法調升治療按摩波段強度。(處於待機狀態，約經 20 秒會自動關機)
- 若於治療按摩使用中，電極片(任一片)離開人體肌膚或中途變換治療部位，輸出刺激強度立即降至"0"。(請重新設定輸出刺激強度後使用)
- 若電極片耗損、貼附位置不當、治療按摩波段強度調整不當，均有可能
- 於使用過程中啓動此功能，請檢視電極片並重新設定治療按摩波段強度後使用。

維護保管及收藏方法

主機

- 機體嚴禁由高處掉落、重摔或浸水。
- 放置於常溫及乾爽的場所。
- 禁止使用化學藥劑擦拭或清洗。
- 禁止自行拆裝、組合、分解。

電極片

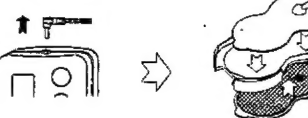
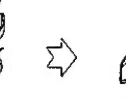
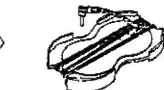
- 二片電極片禁止對黏。
- 必需保持乾淨，勿沾灰塵、油漬及髒物。
- 電極片禁止使用化學藥劑擦拭或清洗。
- 電極片貼附位置之皮膚必須乾淨,以免影響其使用壽命。
- 放置於常溫及乾爽的場所。

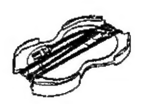
- 電極片使用中如感黏貼度不足時,請以濕布輕輕擦拭,即可恢復黏著力以延長使用壽命。

- 電極片耗損或不堪使用時,請更換原廠規格之新品或同級品。
- 新品電極片之透明薄膜必須撕除才具黏著力。



- 使用完畢後,請將電極片貼附於專用收納板之上、下二面,並將輸出導線纏繞於上面。



註：◆電極片於正常使用下,其使用壽命約可黏貼 200 次。
◆本產品附有收納袋,主機與電極片使用完畢後,可將其置放於袋中保存。

緊急處理方法

本機體如有異常時,請速關閉電源,並將主機及配件(含保證書)送至經銷商或聯絡本公司服務人員，同時告之故障異常內容與狀況。

簡易故障排除與維修

◆本產品經公司完整品保制度下生產組裝。如有故障或異狀，在您送修前請先檢查下列可能發生原因，並自我排除之；如果您還是無法解決故障原因，請洽經銷商或聯絡本公司，將爲您做完整售後服務與維修。

狀況	原因	處理方法
液晶顯示器不亮	◆ 電池未裝入或電池耗盡 ◆ 電池極性放置不正確 ◆ 開/強鍵未按	換新電池 重新裝置 按開/強鍵
液晶顯示器顯示暗淡，或顯示正常但輸出功能強度變弱	◆ 電池電力不足 ◆ 電極片耗損，有異物 ◆ 主機輸出導線電極片未接妥 ◆ 電極片貼附位置錯誤	換新電池 擦拭或更換新品 參照圖示並接妥 重新貼附
液晶顯示器顯示正常，但無功能產生	◆ 輸出強度開/強鍵設定不當 ◆ 主機輸出導線電極片未接妥 ◆ 電極片耗損或有異物	重新調整 參照圖示並接妥 換新品
液晶顯示器顯示正常，但使用中定時時間未到即自動關機	◆ 電極片耗損、有異物、貼附不當 ◆ 輸出強度設定不當	擦拭或更換新品 重新貼附並調整設定

產品規格

1. 電池：DC：3.0 V（UM-4 AAAx 2）
2. 波寬：225uS
3. 波頻：2～50Hz
4. 工作電流：MAX. 25mA ± 20%
5. 輸出電壓 ：MAX. 85V （P-P）by 500Ω load ± 20%
6. 輸出波段調整：0～9（計九段）
7. 輸出功能切換：A～H（計八種）
8. 電池壽命：約 30 小時（平均值）（一次使用 15 分鐘約可使用 120 次）
9. 尺寸：137(長)x 55(寬)x 20(高)mm
10. 重量：約 62 g (不含電池)，約 82 g(含電池)

標準品附件 ：4 號電池 2 只、輸出導線 1 條、收納袋 1 個、電極片收納板 1 只
電極片 2 只、說明書 1 本。

註 ：1. 本產品附件及附件規格,本公司可視需求作不同的搭配與組合。
2. 電池與電極片係耗材，不在保證範圍內，且經拆封使用後恕不退換。